

DECIMOCUARTO PERIODO DE SESIONES DE LA COMISIÓN SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE:

1° AL 12 DE MAYO DE 2006

El decimocuarto período de sesiones de la Comisión de las NU sobre el Desarrollo Sostenible (CDS-14) comienza hoy y continuará hasta el 12 de mayo de 2006, en las oficinas de las NU en Nueva York.

La CDS se reúne anualmente, en “Ciclos de Implementación” de dos años, en los que cada ciclo se centra en un grupo temático además de cuestiones transversales. Este enfoque fue definido en un programa plurianual de trabajo (2004-2017), adoptada en la CDS-11, en 2003. Cada ciclo está compuesto por un Año de Revisión y otro de Política. Y, como este es el primer año del segundo ciclo de implementación (2006-2007) del programa de trabajo, la CDS-14 *revisará* el progreso realizado en cuanto a la energía para el desarrollo sostenible, el desarrollo industrial, la contaminación del aire y la atmósfera y el cambio climático, junto con cuestiones transversales. Específicamente, se ha determinado que la CDS-14 evalúe el progreso realizado en la implementación de la Agenda 21, el Programa para la Implementación Adicional de la Agenda 21, y el Plan de Implementación de Johannesburgo, mientras que al mismo tiempo deberá centrarse en la identificación de barreras y dificultades, lecciones aprendidas y buenas prácticas en la implementación de los grupos temáticos.

Habrán dos grandes productos de la CDS-14: una síntesis del Presidente sobre los discursos de apertura y generales acerca del progreso en la implementación y los discursos de alto nivel; y un registro de la Feria de Alianzas, el Centro de Aprendizaje, y el diálogo entre múltiples sectores interesados.

El trabajo de la CDS-14 ha sido organizado en cuatro partes: los discursos de apertura y generales y un diálogo entre múltiples sectores interesados; discusiones temáticas y regionales; un día sobre los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (PEIDs); y un Segmento de Alto Nivel. Tras la sesión de apertura de la CDS-14, los delegados oirán los discursos generales sobre la implementación del desarrollo sostenible, incluyendo una referencia a la Estrategia de Mauricio para la Implementación Adicional del Programa de Acción sobre el Desarrollo Sostenible en los PEIDs, informes sobre las actividades realizadas entre los periodos de sesiones, y las discusiones temáticas. Las discusiones temáticas, en formato interactivo y conducidas por un panel de agencias de las NU, fondos, programas, organizaciones intergubernamentales y Grupos Principales, se realizarán a lo largo de toda la primera semana. En tanto, las discusiones regionales se realizarán en paralelo, el martes 2 y miércoles 3 de mayo. Habrá asimismo un diálogo entre múltiples sectores interesados sobre el papel de los Grupos Principales en la promoción de la implementación a través de la educación, la concientización pública y la difusión de la información, el miércoles 3 de mayo.

En la CDS-13 se decidió que una jornada de cada período de sesiones de revisión de la CDS estaría centrado en el Programa de Acción para el Desarrollo Sostenible de los PEIDs, y que la

discusión estaría guiada por los temas definidos por la CDS. El día de los PEIDs en la CDS-14 será el lunes 8 de mayo. El Segmento de Alto Nivel de tres días comenzará el miércoles 10 de mayo, con un discurso de apertura oficial de Kofi Annan, Secretario General de las NU, y —a través de video— de Pascal Lamy, Director General de la Organización Mundial de Comercio (OMC).

BREVE HISTORIA DE LA CDS Y LOS ACUERDOS INTERNACIONALES SOBRE ENERGÍA PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE, LA CONTAMINACIÓN DEL AIRE Y EL CAMBIO CLIMÁTICO

La Comisión sobre el Desarrollo Sostenible (CDS) surgió de la Agenda 21, el programa de acción adoptado en junio de 1992 por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (CNUMAD), también conocida como la “Cumbre de la Tierra” o “Cumbre de Río”. La Agenda 21 instó a la creación de la CDS para asegurar un efectivo seguimiento de la CNUMAD, hacer crecer la cooperación internacional y analizar el progreso alcanzado en la implementación de la Agenda 21 a nivel local, nacional, regional e internacional. En 1992, el 47° período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas (AGNU) definió, en la resolución 47/191, los términos de referencia de la Comisión y su composición, la organización del trabajo, su relación con otros órganos de las Naciones Unidas, los arreglos para la Secretaría y las directrices para la participación de los Grupos Principales. La CDS tuvo su primera reunión sustantiva en junio de 1993 y desde entonces se ha reunido una vez por año. Durante sus primeros cinco años, la CDS revisó sistemáticamente la implementación de todos los capítulos de la Agenda 21. La Agenda 21 destaca el hecho de que los actuales niveles de consumo de energía y producción no son sostenibles. Muchas de las cuestiones discutidas en el Capítulo 9 de la Agenda 21, sobre la “Protección de la Atmósfera” son tratadas en los acuerdos internacionales sobre la protección de la capa de ozono y el cambio climático, y en instrumentos regionales.

SEAGNU-19: En junio de 1997, cinco años después de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, la 19ª Sesión Especial de la Asamblea General de las NU (SEAGNU-19), también conocida como “Rio+5”, se llevó a cabo para revisar la implementación de la Agenda 21. Las negociaciones produjeron un Programa para la Implementación Adicional de la Agenda 21. Entre otras decisiones adoptadas en SEAGNU-19 estaba el programa de trabajo de la CDS para los cinco años siguientes.

PROTOCOLO DE KYOTO: En diciembre de 1997, los delegados se reunieron en la Cdp 3 en Kyoto, Japón, donde acordaron un Protocolo para la CMNUCC que compromete a los países desarrollados y a los países en transición hacia una economía de mercado a alcanzar objetivos cuantificados de reducción de emisiones. Estos países, conocidos dentro de la CMNUCC como Partes del Anexo I, se comprometieron a reducir su emisión total de seis gases hasta, en promedio, un 5,2 por ciento por debajo de los niveles de emisión de 1990 durante el período 2008-2012 (el primer período de compromiso), con metas específicas que varían de país en país.

Este número del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* © <enb@iisd.org> fue escrito y editado por Peter Doran, Ph.D., Twig Johnson, Ph.D., James Van Alstine, Cecilia Vaverka, y Andrey Vavilov, Ph.D. Editora de Contenido Digital: Leila Mead. Traducción al español: Socorro Estrada. Editora: Pamela S. Chasek, Ph.D. <pam@iisd.org>. Director de Servicios Informativos del IIDS: Langston James “Kimo” Goree VI <kimo@iisd.org>. Los donantes permanentes del *Boletín* son el Gobierno de los Estados Unidos (a través del Bureau of Océanos y Asuntos Ambientales y Científicos Internacionales del Departamento de Estado), el Gobierno de Canadá (a través del CIDA), la Agencia Suiza para el Medio Ambiente, los Bosques y el Paisaje (SAEFL), el Reino Unido (a través del Departamento para el Desarrollo Internacional - DFID), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca, el Gobierno de Alemania (a través de su Ministerio Federal de Medio Ambiente - BMU, y su Ministerio Federal de Cooperación para el Desarrollo - BMZ), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Países Bajos, la Comisión Europea (DG-ENV) y la Dirección General para la Protección de la Naturaleza del Ministerio de Medio Ambiente y Territorio de Italia. El soporte financiero general del *Boletín* durante el año 2006 es brindado por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), el Gobierno de Australia, el Ministerio Federal de Medio Ambiente de Austria, el Ministerio de Asuntos Internacionales y Comercio de Nueva Zelanda, SWAN Internacional, el Ministerio de Medio Ambiente de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Globales - IGES), y el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto de Investigación sobre Industria y Progreso Social Global - GISPRI). El financiamiento para la traducción al francés del *Boletín* es brindado por la Organización Internacional de la Francofonía y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia. La financiación para la traducción al español del *Boletín* es provista por el Ministerio de Medio Ambiente de España. Las opiniones expresadas en el *Boletín de Negociaciones de la Tierra* pertenecen a sus autores y no necesariamente reflejan los puntos de vista del IIDS o de sus auspiciantes. Está permitida la publicación de extractos del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* en publicaciones no comerciales y con la correspondiente cita académica. Para obtener información acerca del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* o solicitar su servicio informativo, contacte al Director de Servicios Informativos del IIDS por correo electrónico <kimo@iisd.org>, teléfono: +1-646-536-7556 o en 212 East 47th St.#21F, Nueva York, NY 10017, Estados Unidos. El equipo de trabajo del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* en la CDS-14 puede ser contactado por correo electrónico en <peter@iisd.org>.

CUMBRE DEL MILENIO: La Cumbre del Milenio de las NU, realizada del 6 a 8 de septiembre de 2000, en Nueva York, adoptó la Declaración, que contiene, entre otras cuestiones, una serie de objetivos internacionales de desarrollo. Los temas incluidos en la Declaración del Milenio fueron elaborados y desarrollados en los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), contenidos en el Informe de Septiembre de 2001 de la Secretaría General sobre el Mapa de Ruta hacia la implementación de la Declaración del Milenio. Los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que han sido comúnmente aceptados como marco para medir el progreso alcanzado en el desarrollo, contienen 8 objetivos superiores, 18 metas y 48 indicadores. La importancia de la seguridad energética para el logro del desarrollo sostenible y los ODMs fue afirmada en la CMDS.

CDS-9: El noveno período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible se llevó a cabo en las oficinas de las NU en Nueva York, del 16 al 28 de abril de 2001. Durante estas sesiones se revisaron los temas sectoriales de la energía y la atmósfera, el tema económico del transporte, y temas transversales de la información para la toma de decisiones y la participación y cooperación internacional para la creación de ambientes habilitantes. La decisión sobre energía contenía seis secciones sobre consideraciones generales, cuestiones y opciones, cuestiones superiores, cooperación regional y cooperación internacional, que trataban con diversos asuntos relacionados con —entre otras cosas— la eficiencia energética, las energías renovables y los combustibles fósiles avanzados, hacer que los mercados trabajen para el desarrollo sostenible y los emprendimientos internacionales. Al adoptar esta decisión, se eliminaron las partes del texto sobre las cuales no había consenso, entre ellas: los códigos y estándares de energía, la eliminación paulatina de los subsidios peligrosos en los países desarrollados, la promoción de la reducción de los contaminantes atmosféricos y las referencias al desarrollo de políticas que apoyen la energía para el desarrollo sostenible.

CMDS: La Cumbre Mundial de Desarrollo Sostenible se llevó a cabo del 26 de agosto al 4 de septiembre de 2002, en Johannesburgo, Sudáfrica, y adoptó dos documentos fundamentales: el Programa de Implementación de Johannesburgo (JPOI, por sus siglas en inglés y PIJ en español) y la Declaración de Johannesburgo sobre Desarrollo Sostenible. El PIJ se ocupa de la energía en el contexto del desarrollo sostenible y pide medidas sobre el acceso a los servicios energéticos, el reconocimiento del vínculo entre la provisión de energía y la erradicación de la pobreza, tecnologías energéticas alternativas y diversidad en el suministro.

CDS-11: El decimoprimer período de sesiones de la CDS (CDS-11) se realizó del 28 de abril al 9 de mayo de 2003, en las oficinas centrales de las NU en Nueva York. Durante la sesión se estableció el programa de trabajo plurianual de la Comisión para el período 2004-2017, y se decidió sobre las modalidades representación de informes, las alianzas y la mejora tanto de la coordinación del sistema de las NU como de las contribuciones de los Grupos Principales. Además, junto con la reunión se llevó a cabo una Feria de Alianzas y un Centro de Capacitación.

CDS-12: El CDS-12 se realizó del 14 al 30 de abril de 2004, en la sede de las NU en Nueva York. Los primeros tres días de la CDS (14-16 de abril) sirvieron como un encuentro preparatorio para la Reunión Internacional de los 10 años de Revisión del Programa de Acción para el Desarrollo Sostenible de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo. Las dos semanas siguientes (19-30 de abril) se dedicaron a la Sesión de Revisión del CDS-12. El CDS-12 se centró en la identificación de problemáticas, obstáculos, éxitos y lecciones aprendidas respecto del agua, los servicios sanitarios y los asentamientos humanos. La Comisión recibió además informes de las Comisiones Regionales de las NU.

CDS-13: El decimotercer período de sesiones de la Comisión de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible (CDS-13) se realizó del 11 al 22 de abril de 2005, en las oficinas centrales de las NU en Nueva York. A partir de los resultados de la CDS-12 (el año de Revisión del primer ciclo de dos años), la CDS-13 se centró en políticas y opciones para volver más expeditiva la implementación de los compromisos en las áreas del agua, los servicios sanitarios y los asentamientos humanos.

HECHOS DESTACADOS ENTRE SESIONES REUNIONES REGIONALES SOBRE IMPLEMENTACIÓN:

Impulsados por una invitación de la CDS-11, los informes acerca de las reuniones regionales sobre implementación serán transmitidos a la CDS-14 por la Comisión Económica para la región de África (reunión mantenida en Addis Ababa, del 26 al 28 de octubre de 2005), la Comisión Económica y Social para la región de Asia Occidental (Cairo, 13 al 15 de

noviembre de 2005), la Comisión Económica para la región de Europa (Ginebra, 15-16 de diciembre de 2005), la Comisión Económica y Social para la región de Asia y el Pacífico (Bangkok, 19 y 20 de enero de 2006), y la Comisión Económica para la región de América Latina y el Caribe (Santiago, 19 y 20 de enero de 2006).

SIMPOSIO DE LAS NU SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN INTEGRADA DE LOS OBJETIVOS DEL DESARROLLO SOSTENIBLE: El Departamento de las NU para los Asuntos Económicos y Sociales (DAES NU), en colaboración con el Gobierno Provincial de Jiangxi, China, organizó un simposio regional sobre la implementación integrada de los objetivos y metas del desarrollo sostenible en Nanchang, del 11 al 13 de mayo de 2005. El simposio exploró varias formas y medios prácticos para avanzar en la implementación integrada a través de la puesta en común de lecciones aprendidas y mejores prácticas y por la identificación de vacíos y debilidades en las actuales políticas de implementación.

FORO MUNDIAL SOBRE LA ENERGÍA SOSTENIBLE: La quinta reunión del Foro Mundial sobre la Energía Sostenible se realizó del 11 al 13 de mayo de 2005, en Austria. Durante el encuentro se analizó el tema de la “Mejora de la Cooperación Internacional sobre Biomasa”, centrados especialmente en el fortalecimiento de la capacidad institucional de promover la cooperación Sur-Sur. El Foro también reunió varias alianzas relacionadas con la energía anunciadas desde la CMDS.

CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE ENERGÍAS RENOVABLES: La Conferencia Internacional de Beijing sobre Energías Renovables se reunió del 7 al 8 de noviembre de 2005 y adoptó la “Declaración de Beijing sobre Energía Renovable para el Desarrollo Sostenible”. Tras destacar el foco de la CDS-14 sobre la energía, la Declaración invita a la CDS a considerar arreglos para la revisión y evaluación del avance logrado respecto del aumento de la participación mundial de la energía renovable.

UNDECIMA CONFERENCIA DE LAS PARTES DE LA CMNUCC: La undécima Conferencia de las Partes (CdP-11) de la Convención Marco de las NU sobre el Cambio Climático (CMNUCC) y Primera Conferencia de las Partes sirviendo como Reunión de las Partes del Protocolo de Kyoto (CdP/RdP 1) se realizó en Montreal, Canadá, del 28 de noviembre al 10 de diciembre de 2005. La Conferencia alcanzó un acuerdo sobre los detalles operativos del Protocolo y sobre el proceso para la discusión del período post 2012.

SIMPOSIO INTERNACIONAL SOBRE GAS Y DESARROLLO SOSTENIBLE: El simposio fue organizado por el Estado de Qatar y el DAES de las NU, del 6 al 8 de febrero de 2006, para preparar un aporte a la CDS-14. Los participantes discutieron el desarrollo de políticas energéticas en relación con los impactos de las reformas en curso en el mercado de la energía y el gas, los salvaguardas ambientales, las proyecciones del precio del gas natural, la seguridad energética y la cooperación internacional.

NOVENA SESIÓN ESPECIAL DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN/FORO AMBIENTAL MUNDIAL A NIVEL MINISTERIAL (SECDA-9/FAMM): La novena sesión especial del Consejo de Administración del PNUMA/Foro Ambiental Mundial a nivel Ministerial se reunió del 7 al 9 de febrero de 2006, en Dubai, Emiratos Árabes Unidos. Una parte importante de la SECDA-9/FAMM fueron las consultas ministeriales sobre varias cuestiones, incluyendo la energía y recomendaciones para el PNUMA y la CDS-14. Varios ministros hicieron hincapié en la conexión entre energía y cambio climático.

ENERGÍA LIMPIA PARA EL DESARROLLO: Organizado por el Banco Mundial del 6 al 9 de marzo de 2006, en Washington D.C., esta conferencia formó parte de la Semana de la Energía del Banco. La Conferencia trabajó sobre el Plan de Acción del G8, adoptado en Gleneagles, que delinea el camino hacia delante respecto de la energía limpia, la infraestructura, el cambio climático y África. Entre los temas que se abordaron en la Semana de la Energía de 2006 estuvieron: la seguridad energética; la energía limpia y el desarrollo de energía de bajo consumo de carbón; la gobernanza y la lucha contra la corrupción en el sector energético; y la energía para el crecimiento y la reducción de la pobreza en África.

CAMBIO CLIMÁTICO Y DESARROLLO SOSTENIBLE – UN TALLER INTERNACIONAL PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN Y EL ENTENDIMIENTO: Este taller, organizado por el Ministerio de Medio Ambiente y Bosques de la India, el DAES de NU y el Instituto de Energía y Recursos, se realizó del 7 al 8 de abril de 2006, en Nueva Delhi. El Taller examinó los vínculos entre el cambio climático y el desarrollo sostenible, con el objetivo de informar a la discusión de la CDS-14.